



Inga Wagner

Numero di telefono: (+39) 0403476191 (Lavoro) | **Indirizzo e-mail:** tecnico@upledgeritalia.it |

Indirizzo: Italia (Abitazione)

ESPERIENZA LAVORATIVA

TECNICO RETI E COMUNICAZIONI: INFORMATICHE, TELEFONIA, SOCIAL MEDIA ECC. – ASSOCIAZIONE CRANIO SACRALE UPLEDGER ITALIA – 01/07/2026 – Attuale – TRIESTE

- gestione del database MySQL e del software di gestione aziendale Access
- manutenzione e aggiornamento del sito web aziendale
- implementazione di aggiornamenti, installazione di software antivirus e attività di sicurezza per garantire un ambiente informatico sicuro
- pianificazione e gestione dei backup dei dati aziendali
- configurazione personalizzata e manutenzione delle postazioni di lavoro

INSEGNANTE DI SOSTEGNO – ISTITUTO COMPENSIVO IQBAL MASIH E ISTITUTO COMPRENSIVO ROIANO-GRETTA – 02/10/2025 – 29/05/2026 – TRIESTE

- diverse supplenze brevi

OPERATRICE SOCIALE PRESSO IL PROGETTO HABITAT MICROAEREA DI ZINDIS E FONDERIA – LA COLLINA SOC. COOP. SOCIALE ONLUS – 06/08/2024 – 30/06/2025 – TRIESTE, ITALIA

Indirizzo: Via dell'Orologio 6, 34121, Trieste, Italia

- supporto alle attività delle Microaree volte allo sviluppo di comunità e al rafforzamento delle reti e della proattività degli abitanti;
- affiancamento e sostegno alle persone residenti nelle Microaree di tutte le fasce di età con particolare attenzione alle persone in situazione di fragilità;
- conoscenza del territorio e progettazione di interventi da attuare nei comuni minori dell'Ambito Carso Giuliano.

COLLABORATORE ESPERTO LINGUISTICO DI LINGUA TEDESCA – CENTRO LINGUISTICO D'ATENEIO, UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TRENTO – 01/2018 – 03/2024 – TRENTO, ITALIA

Indirizzo: Via Giuseppe Verdi, 8, 38122, Trento, Italia

- insegnamento di lingua tedesca per il Centro Linguistico e il Dipartimento di Lettere dal livello A1 a C1;
- creazione di prove di conoscenza linguistica per il Centro Linguistico e il Dipartimento di Lettere.

TECNICO LINGUISTICO (CONTRATTO A TEMPO INDETERMINATO NELLA CATEGORIA D1 AREA TECNICA, TECNICO-SCIENTIFICA ED ELABORAZIONI DATI) – CENTRO LINGUISTICO D'ATENEIO, UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MODENA E REGGIO EMILIA – 12/2008 – 12/2017 – MODENA, ITALIA

Indirizzo: Corso Vittorio Emanuele 59, 41100, Modena, Italia

- collaborazione allo sviluppo e alla gestione della piattaforma testing sviluppata dal centro Linguistico
- creazione e revisione della relativa banca dati per la lingua inglese e tedesca.
- creazione e revisione di items per i testi linguistici informatizzati dell'Ateneio
- creazione di materiale didattico per i corsi online di lingua tedesca fruibili tramite la piattaforma moodle dell'ateneio
- svolgimento e organizzazione di test ed esami di lingua informatizzati per studenti e dipendenti dell'Ateneio
- collaborazione a progetti rivolti all'internazionalizzazione dell'Ateneio (ad es. sito web internazionale, accreditamento ECTS);
- organizzazione di corsi di formazione linguistica per i dipendenti dell'Ateneio e per insegnanti, ad es. nell'ambito *CLIL* (*Content and Language Integrated Learning*)
- language advisor* nell'ambito dell'autoapprendimento la lingua tedesca e inglese

TECNICO LINGUISTICO (CONTRATTO A TEMPO INDETERMINATO PRESSO L'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MODENA E REGGIO EMILIA NELLA CATEGORIA D1 AREA TECNICA, TECNICO-SCIENTIFICA ED ELABORAZIONI DATI) – IN COMANDO PRESSO UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TRIESTE – 03/2012 – 02/2014 – TRIESTE, ITALIA

Indirizzo: Piazzale Europa 1, 34127, Trieste, Italia

- dal 03/2013 al 02/2014 gestione del sito web internazionale e della traduzione della guida on-line e delle procedure informatizzate dell'ateneo in lingua inglese;
- dal 03/2012 al 02/2013 gestione del programma di scambio *Erasmus Placement* e del sito web della Ripartizione Mobilità Internazionale.

EDUCATORE – CALEIDOS COOPERATIVA SOCIALE ONLUS – 12/2006 – 12/2008 – MODENA, ITALIA

Indirizzo: Via Antonio Morandi 34, 41100, Modena, Italia

- collaborazione a progetti rivolti all'integrazione degli alunni stranieri presso le scuole secondarie di secondo grado del Comune di Modena
- educatrice all'interno del progetto regionale 'Oltre la Strada' che fornisce assistenza psicologica, sanitaria e legale alle vittime di tratta impegnate in un percorso di integrazione;
- servizio informazioni al pubblico presso il Centro Stranieri del Comune di Modena.

STAGISTA – CALEIDOS COOPERATIVA SOCIALE ONLUS – 01/10/2005 – 31/01/2006 – MODENA

Indirizzo: Via Antonio Morandi, 34, 41100, Modena

Collaborazione alla gestione e alla realizzazione del progetto transnazionale Comics (Children of Migrants Inclusion Creative Systems), promosso dalla Commissione Europea (Programma INTI 2005 – 2006).

TRADUTTRICE IT<>DE, DE<>EN – CLIENTI DIVERSI – 1999 – 2008

Traduzioni, interpretati e revisioni

DOCENTE A CONTRATTO – CIRCOLO DI CULTURA ITALO AUSTRIACO; WALL STREET INSTITUTE; UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TRIESTE – 2002 – 2007 – TRIESTE, ITALIA

Insegnamento di lingua tedesca e di traduzione italiano-tedesco

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

10/2004 – 09/2006 Venezia, Italia

MASTER IN FENOMENI MIGRATORI E TRASFORMAZIONI SOCIALI Università Ca' Foscari

10/1996 – 03/2003 Trieste, Italia

LAUREA IN TRADUZIONE E INTERPRETAZIONE Scuola Superiore di Lingue Moderne per Interpreti e Traduttori, Università degli Studi di Trieste

Campo di studio Traduzione (italiano, inglese, tedesco) | **Voto finale** Laurea vecchio ordinamento 110 e lode

COMPETENZE LINGUISTICHE

Lingua madre: **TEDESCO**

Altre lingue:

	COMPrensione		Espressione orale		SCRITTURA
	Ascolto	Lettura	Produzione orale	Interazione orale	
ITALIANO	C2	C2	C2	C2	C2
INGLESE	C2	C2	C2	C2	C1
FRANCESE	B1	B1	B1	B1	A2
SLOVENO	B1	B1	A2	A2	B1

● **COMPETENZE**

Programma Esse3 | Virtual learning environment | Programmi di traduzione assistita (Déjà Vu, Transit, Trados)

Pacchetto Office (Word, Excel, PowerPoint, Outlook, Access)

Pacchetto Office (Word, Excel, Power Point, etc.)

● **PATENTE DI GUIDA**

Patente di guida: B

● **VOLONTARIATO**

05/2018 – ATTUALE Trieste

Volontaria

Tutrice di minori stranieri non accompagnati

02/2012 – 07/2017 Progetto Stella Polare - Trieste

Volontaria

Coinvolgimento delle ospiti del progetto in attività sportive e culturali.

12/2015 – 03/2016 Slovenska Filantropija - Lubiana

Volontaria

Accoglienza profughi; distribuzione di cibo e vestiario e assistenza psicosociale nel campo di transito allestito al confine sloveno-croato.

10/2014 – 07/2015 ICS (Consorzio Italiano di Solidarietà) - Trieste

Volontaria

Insegnamento di lingua italiana.

10/2014 – 06/2015 Comunità di San Martino - Trieste

Volontaria

Assistenza agli ospiti del Centro di Accoglienza Notturna in Via Udine 2.

● **COMPETENZE COMUNICATIVE E INTERPERSONALI**

Descrizione

Ottime capacità relazionali e di lavorare in team maturate nell'ambito di progetti progetti di integrazione sociale e di educazione e con interlocutori di profili diversi; abilità nella gestione dei rapporti con una vasta gamma di enti e utenti; alto livello di competenze interculturali.

● **COMPETENZE ORGANIZZATIVE**

Descrizione

Ottime competenze organizzative: capacità di project management acquisita nell'ambito del coordinamento dei servizi linguistici e della collaborazione a progetti di internazionalizzazione; capacità di organizzare il lavoro e di gestire più progetti contemporaneamente, di assegnare le priorità e di rispettare le scadenze; spiccata attitudine al problem-solving.

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali presenti nel CV ai sensi dell'art. 13 d. lgs. 30 giugno 2003 n. 196 - "Codice in materia di protezione dei dati personali" e dell'art. 13 GDPR 679/16 - "Regolamento europeo sulla protezione dei dati personali".